



CCD/ CCAID: Funciones y responsabilidades

Alex Nedelkow, Ph.D. Coordinator EL Programs



DAC/ DELAC Roles and Responsibilities

Alex Nedelkow, Ph.D, Coordinator, EL Programs

¿Qué es el CCD/CCAID?

- Comité del Distrito de padres electos
- CCAID representa los intereses de *ELs*
- CCD representa los intereses de la escuela en general, y los alumnos con desventaja académica



What is the DAC/ DELAC?

- DELAC- a district committee of elected parents of English Learners
- DAC- a district committee of elected parents. Speaks for parents of “academically disadvantaged” students.



Vista general del CCD/CCAID

- Los miembros son representantes de sus escuelas
- Líderes para fomentar las relaciones positivas entre escuelas y familias
- Comunicación de dos vías entre el distrito y las escuelas
- Proveen información al distrito sobre asuntos relacionados con ELs



Overview of Role

- Serve as representatives for their schools
- Leaders to promote positive relationships between schools and families
- Communicators between district and schools
- Advisors to the district and school board on the EL related items



Responsabilidades legales del CCAID

Aconseja a la Mesa Directiva acerca de:

- Recomendaciones sobre aprendices del inglés en el plan maestro del distrito
- Realizar una evaluación de necesidades del distrito
- Metas, objetivos, programas y servicios para aprendices del inglés
- Procedimientos para reclasificar a los alumnos
- Capacitación de los integrantes
- Repasar y comentar sobre avisos por escrito que se envían a los padres de familia



DELAC Legal Responsibilities

Advises the school board on:

- EL recommendations on the district master plan and LCAP
- Conducting a district-wide needs assessment
- Goals, objectives, programs and services for English learners
- The procedures used to reclassify students
- Training of members
- Review and comment on written notifications sent to parents



Enfoque en Aprendices del Inglés

- Las necesidades de nuestros alumnos siempre son primero
- Se pueden formar subcomités para explorar un asunto de *ELs*
- Los representantes deben representar los intereses de los padres en su escuela, y no intereses personales
- Conservar el enfoque en maneras de mejorar la educación de alumnos con desventajas académicas, pero particularmente *ELs*



Focus on English Learners

- The needs of our students always come first.
- Subcommittees can be formed to explore an issue related to ELs.
- Representatives should represent the interests of parents at their site and not personal interests.
- Maintain focus of ways to improve the education of academically disadvantaged, but particularly ELs.



Directivos del CCAID

- Presidente/a: Representa al CCAID en todas las juntas de padres del distrito, firma todas las cartas, informes y demás comunicación del CCAID a la Mesa Directiva
- Vicepresidente/a: Substituye al Presidente/a en su ausencia.
- Secretario/a: Lleva las actas y registros de todas las sesiones ordinarias y extraordinarias del CCAID.
- Moderador/a: Facilita la conducción de la sesión y mantiene el orden en las sesiones



DELAC Officers

- Chairperson- Represents the DELAC at all district parent meetings, Sign all letters, reports and other communications of the DELAC to the school board
- Vice-chairperson- Substitute for the chairperson in his/her absence.
- Secretary- Keep minutes and records of all regular and special meetings of the DELAC.
- Sergeant at arms- facilitates the conducting of the meeting and maintains working order at meetings



Comités del CCAID

- El CCAID puede, de vez en cuando, establecer comités permanentes o extraordinarios para realizar diversas funciones.
- Todos los individuos y comités designados sirven a voluntad del CCAID, y son consultivos a éste.
- El propósito de estos comités es recopilar y analizar datos, y presentar una recomendación al CCAID.



DELAC Committees

- The DELAC may from time to time establish standing or special committees to perform various functions.
- All appointed individuals and committees serve at the pleasure of the DELAC and are advisory to it.
- The purpose of these committees is to gather and analyze data and present a recommendation to the DELAC.



CCAI

- Comité escolar de padres
- La mayoría debe ser padres de *ELs*
- Aconseja a la escuela sobre inquietudes de alumnos EL mediante la formación del plan escolar (*SPSA*)
- Ayuda con esfuerzos para que los padres estén conscientes de la asistencia escolar regular
- Envía a un representante a CCD/CCAID



What is the ELAC?

- School committee of parents
- Must reflect the school percentage of EL students
- Advises the school on needs of EL students through the development of the school plan (SPSA)
- Assists with efforts to make parents aware of regular school attendance
- Sends a representative to the DAC/DELAC



Enfoque en Aprendizices del Inglés

- CCAI aconseja al CE en la formación del plan escolar (*SPSA*)
- No toma decisiones presupuestales o del plan de estudios, sólo aconseja



Focus on English Learners

- ELAC advises the SSC on the development of the school plan (SPSA)
- Does not make budget or curriculum decisions, only advises



Consejo Escolar

- Miembros elegidos en cada escuela
- Padres, maestros, administradores y alumnos (nivel secundario)
- Responsable por formar y vigilar la implementación del plan escolar (*SPSA*)
- Representa necesidades de alumnos con desventaja académica
- Miembro del CCD asiste y aconseja en CCD/CCAID y reporta de regreso al CE

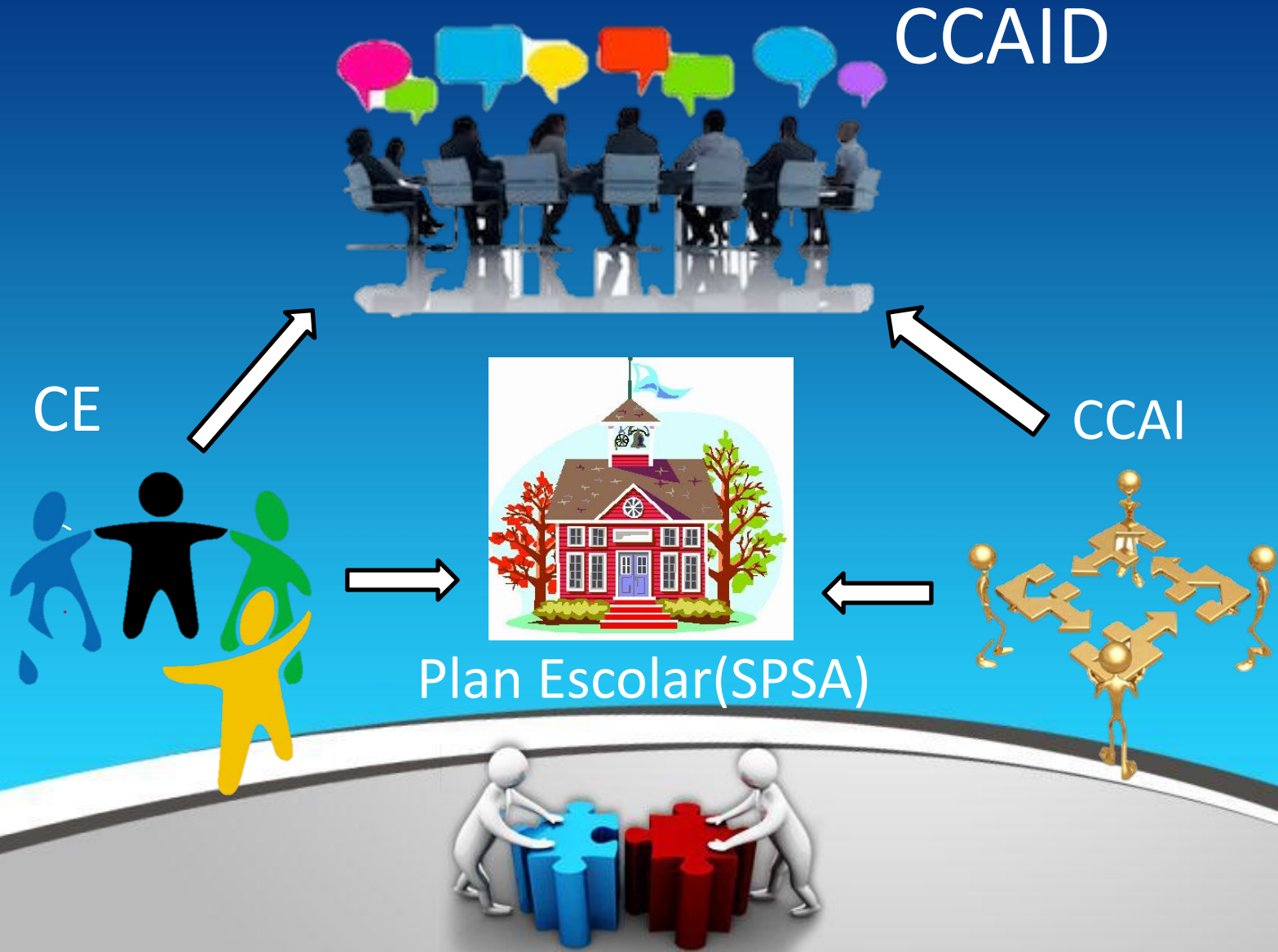


What is the School Site Council?

- Elected members at the school site
- Parents, teachers, administrators and students (secondary)
- Responsible for developing ensuring implementation of the school plan (SPSA)
- Represent needs of academically disadvantaged students DAC member attends and advises DAC/DELAC and reports back to SSC



¿Cómo trabajan juntos estos comités?



How do these committees work together?

DAC/DELAC

SSC

ELAC



School Plan (SPSA)



Responsabilidad del Distrito y la Escuela

- Brindar apoyo y capacitación
- Facilitar juntas
- Preparar los materiales necesarios
- Crear un foro abierto que permita una verdadera colaboración y el compartir de ideas



District and School Responsibility

- Provide support and training
- Facilitate meetings
- Prepare necessary materials
- Create an open forum that allows for collaboration and sharing of ideas

